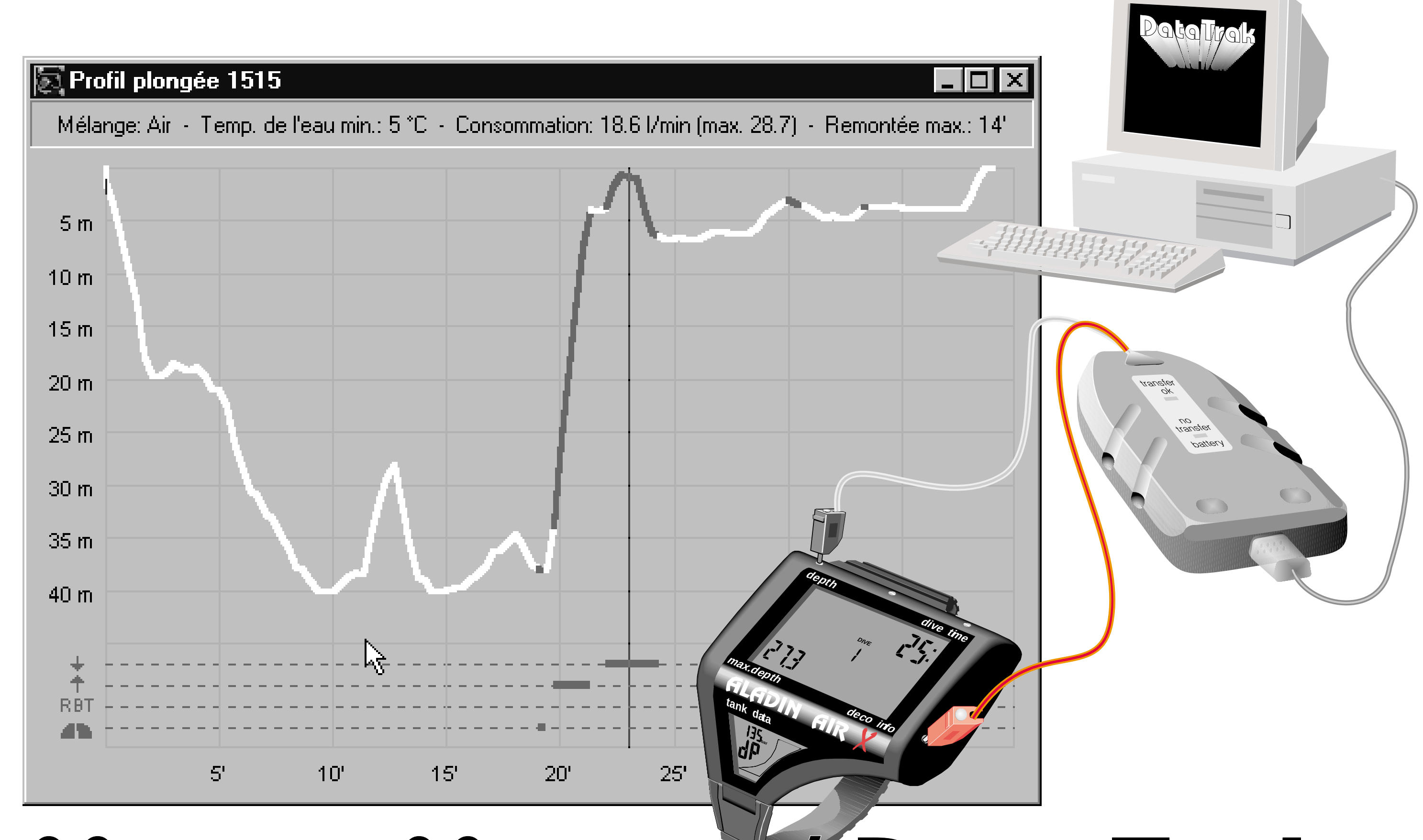


Memo Mouse / DataTrak

Table des matières

En bref – Sommaire **5**
Le système 5
Equipement recommandé 6
Matériel fourni 6
Ordinateur de plongée 6
Memo Mouse 7
DataTrak pour Windows 9
DataTalk pour Windows 11
Anciennes versions de **DataTrak** et Memo Mouse 11
Quoi de neuf? 11
Récupérer les carnets de plongée des anciennes versions de **DataTrak** 12
Anciennes versions de Memo Mouse . . . 12

Memo Mouse **13**
Introduction 13
Mise en route de la Memo Mouse 13
Affichage 14
Remplacement de la pile 15
Enregistrer les plongées dans la Memo Mouse 15
Transférer les plongées sur un P.C. 16
Changer la configuration de base de l'ordinateur de plongée avec **DataTalk** 18
Garantie 18

Installation de DataTrak et de DataTalk **19**
Langage 19
Répertoire d'installation 20

DataTrak **21**
Introduction 21
Démarrer **DataTrak** 21
Remarques sur l'opération 21
Présentation de l'écran 23
Plongée sans profil 23
Plongée avec profil 24
Menu Fenêtre 25
Menu Options (configuration de base) . . 25
Quitter le programme 26

Gérer les plongées et les carnets de plongée . . **27**
Menu Carnet de plongée 27
Créer un nouveau carnet 27
Ouvrir un carnet existant 28
Sauvegarder 28
Sauvegarder comme 29
Importer un carnet 29
Exporter des plongées 30
Numéroter 31
Imprimer 31
Menu Plongées 33

Transférer des données d'un ordinateur de plongée ou d'une Memo Mouse 33
Insérer des plongées (insertion manuelle) . 35
Effacer des plongées 36
Editer les plongées 37
Statistiques de vos plongées 37
Sélectionner les plongées 38
Réglage du décalage horaire 40

Analyse des profils de plongée 41
Présentation de l'écran 42
Opération 45
Analyse des plongées 46
Fréquence des enregistrements 47
Exemple de plongée 50
Exemple de plongées spéciales 52
Possibilités supplémentaires d'analyse . . 55

Trucs et Astuces 57

Problèmes, Causes, Solutions 59

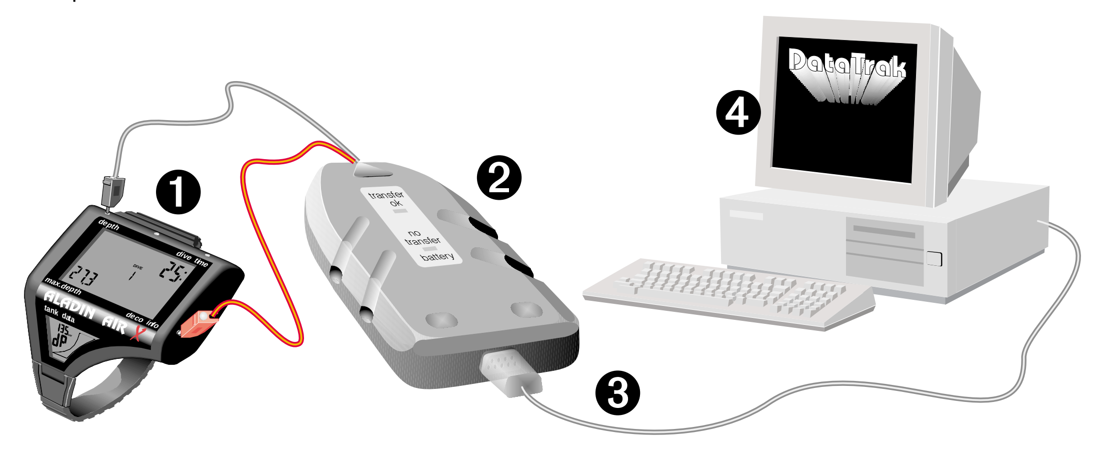
DataTalk 61
Démarrer le programme 61
Options 61
Opération 61
Lire 61
Ecrire 62
Réveiller 63
Paramètres modifiables 64
Pour tous les ordinateurs de plongée . . . 64
Pour les ordinateurs de plongée avec alarmes sonores 65
Pour les ordinateurs de plongée à gestion d'air 65
Pour les ordinateurs de plongée Nitrox . . 65

Contrat de licence 67

1 En bref – sommaire

1.1 Le système

Avec la Memo Mouse et le logiciel **DataTrak/DataTalk** pour Windows®, vous possédez une extension précieuse pour votre ordinateur de plongée Aladin® ou pour tout autre instrument compatible.



1 Aladin® ou ordinateur de plongée compatible
2 Memo Mouse avec câbles de transfert et connexion série
3 Câble de connexion série
4 Ordinateur avec les logiciels **DataTrak/DataTalk** pour Windows®

1.1.1 Equipement recommandé

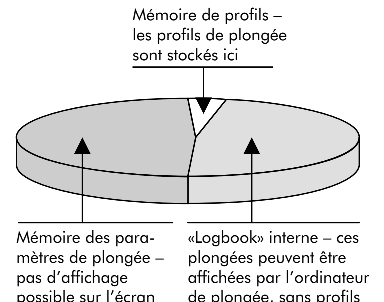
- ✘ PC avec CPU 386 ou supérieur
- ✘ Windows® version 3.1X, Windows 95® ou Windows NT® (version 3.51 ou supérieure)
- ✘ 4 MO au minimum de RAM
- ✘ 2 MO au minimum d'espace disque disponible
- ✘ Souris ou dispositif de pointage compatible

1.1.2 Matériel fourni

- ✘ Memo Mouse
- ✘ Disquette 3,5 pouces contenant **DataTrak**/**DataTalk** pour Windows®
- ✘ Câble de connexion série
- ✘ Manuel d'utilisation

1.2 Ordinateur de plongée

Les ordinateurs de plongée UWATEC de la famille Aladin et des familles compatibles enregistrent les paramètres de plongée dans leur «logbook» interne. Seule une partie de ces données peut être affichée sur l'écran de votre ordinateur de plongée. **DataTrak** permet de récupérer vos profils de plongée enregistrés par intervalle de 20 secondes. Lorsque la mémoire réservée aux profils est pleine, le profil le plus ancien est effacé. Veuillez consulter le mode d'emploi de votre ordinateur de plongée pour plus d'informations sur le «logbook» interne et la mémoire de profils.



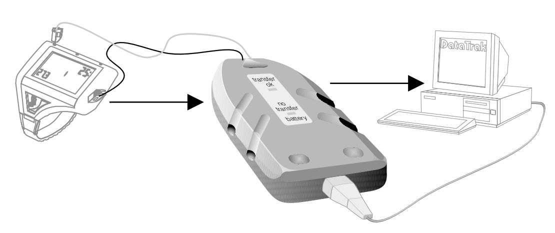
Les ordinateurs de plongée UWATEC de la famille Aladin et des familles compatibles conservent les paramètres des 37 dernières plongées. Les plongées les plus récentes, jusqu'à un maximum de 200 minutes (par exemple 4 plongées de 50 minutes), sont enregistrées en détail par intervalles de 20 secondes. Les ordinateurs à gestion d'air et Nitrox enregistrent également les informations concernant le mélange utilisé, le travail effectué et la consommation de gaz.

1.3 Memo Mouse

La Memo Mouse est le lien (interface) entre votre ordinateur de plongée et votre ordinateur de bureau (PC). Les programmes **DataTrak** et **DataTalk** permettent la récupération et l'échange de données.

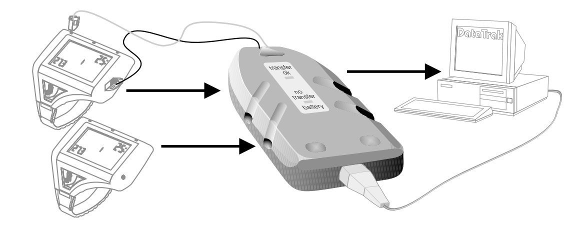
La Memo Mouse apporte bien plus

La Memo Mouse est une mémoire tampon pour votre ordinateur de plongée qui permet de stocker de manière détaillée vos paramètres et profils de plongée jusqu'à concurrence de 66 heures (66 plongées d'une heure). Ceci vous permet de conserver vos profils de plongée même si vous n'avez pas accès à un ordinateur de bureau, ce qui est très utile lors de voyages de plongée.

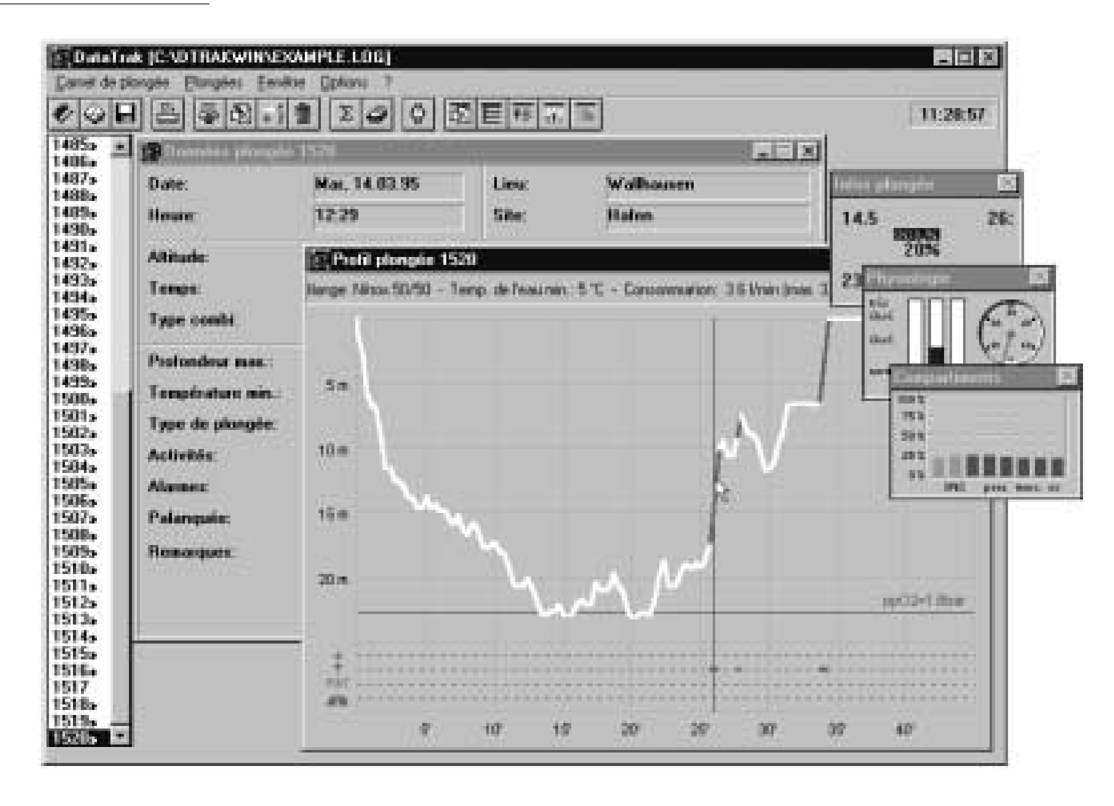


- Les données stockées sont transférées de la Memo Mouse à votre ordinateur de bureau.
- La Memo Mouse reconnaît automatiquement tous les ordinateurs de plongée compatibles et transfère les données de plongée du «logbook» dans votre ordinateur personnel.
- Vous pouvez conserver les données de plusieurs ordinateurs de plongée dans la même Memo Mouse. Pour transférer le contenu de la mémoire de la Memo Mouse, un ordinateur de plongée doit être connecté. Seules les données qui concernent l'ordinateur connecté sont transférées.

Si les données de plusieurs ordinateurs de plongée ont été stockées dans une Memo Mouse, le transfert des données doit être réalisé séparément pour chacun des ordinateurs de plongée. Ceci permet d’enregistrer les données de différents ordinateurs de plongée dans des carnets de plongée distincts.



1.4 DataTrak pour Windows



DataTrak pour Windows remplace votre carnet de plongée traditionnel et offre des possibilités intéressantes:

Page 33 Avec **DataTrak**, importez vos plongées de votre ordinateur de plongée ou de votre Memo Mouse.

Page 37 Insérez manuellement des plongées qui n'ont pas été réalisées avec votre ordinateur de plongée.

Page 30 Vous pouvez conserver plus d'un carnet de plongée avec **DataTrak**. Chaque carnet de plongée peut être enregistré sous le nom de son propriétaire.

Page 40 Les plongées sont toujours affichées dans l'ordre chronologique.

Page 38 Vous pouvez sélectionner vos plongées selon différents critères.

Page 37 **DataTrak** calcule des statistiques de vos plongées.

Page 41 Vos plongées sont représentées graphiquement sous la forme de profils si elles sont régulièrement importées de votre ordinateur de plongée. L'écran de votre ordinateur, les données physiologiques et le niveau de saturation des huit compartiments sont affichés pour chacun des échantillons enregistrés.

Page 48 Les possibilités d'analyse sont particulièrement utiles lors de la formation et pour l'amélioration des techniques de plongée individuelles. **DataTrak** offre également une aide appréciable et importante pour l'analyse d'accidents de plongée.

Page 31 **DataTrak** vous permet d'imprimer la liste de vos plongées ainsi que les données et les profils de chaque plongée.

1.5 DataTalk pour Windows

DataTalk est un logiciel permettant la configuration de votre ordinateur de plongée selon vos besoins personnels. Les fonctions disponibles dépendent du type d'ordinateur de plongée que vous utilisez.



Fenêtre **DataTalk** lorsqu'un ordinateur Nitrox est connecté.

Tous les ordinateurs de plongée peuvent être configurés en unités métriques (mètre/bar) ou en impérial (pied/psi). Sur les ordinateurs qui possèdent un dispositif d'alarme sonore, les messages d'attention peuvent être neutralisés.

1.6 Anciennes versions de DataTrak et Memo Mouse

1.6.1 Quoi de neuf?

DataTrak pour Windows offre à présent, contrairement aux versions DOS précédentes, tous les avantages des applications Windows. En plus d'une prise en main conviviale et du mode fenêtre de Windows, cette version présente un certain nombre d'avantages:

- ✗ Le programme reconnaît automatiquement le port série sur lequel la Memo Mouse est connectée. Aucune configuration n'est nécessaire. Connectez simplement votre Memo Mouse sur un port série libre et démarrez le programme!
- ✗ Toute imprimante supportée par Windows et installée peut imprimer votre carnet de plongée.

Comparativement aux versions précédentes de **DataTrak**, certaines fonctions ont été ajoutées: Les données d'autres carnets de plongée peuvent être importées. Vous pouvez également choisir et exporter des données de votre carnet de plongée.

✘ Vous pouvez sélectionner plusieurs plongées dans la liste déroulante. L'impression, l'exportation et les statistiques sont réalisées sur cette sélection.

1.6.2 Récupérer les carnets de plongée des anciennes versions de DataTrak

Les carnets de plongée enregistrés sous une version de **DataTrak** pour DOS peuvent être ouverts par **DataTrak** pour Windows.

1.6.3 Anciennes versions de Memo Mouse

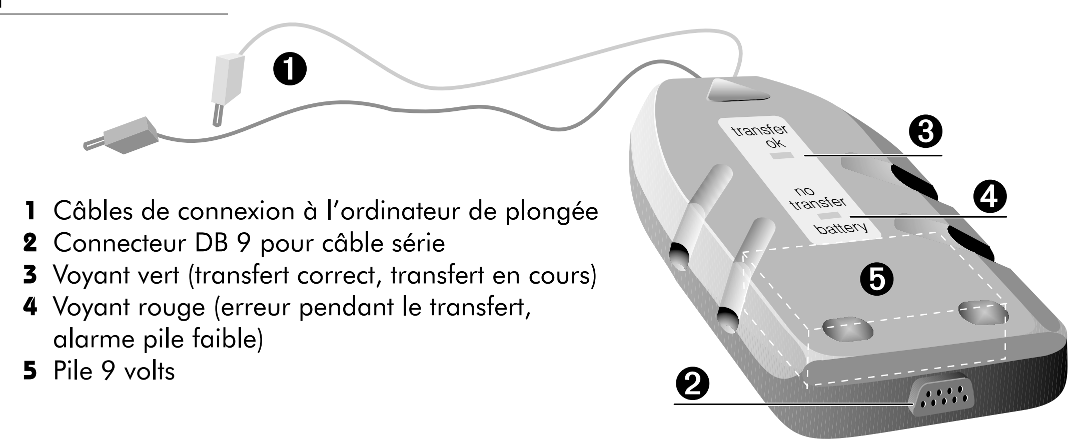
La nouvelle Memo Mouse et les logiciels **DataTrak** et **DataTalk** pour Windows sont compatibles entre eux.



Aucune donnée ne peut être transférée dans **DataTrak** pour Windows avec les versions précédentes de Memo Mouse. Les versions DOS de **DataTrak** et de **DataTalk** ne peuvent pas traiter les données de la nouvelle Memo Mouse.

2 Memo Mouse

2.1 Introduction



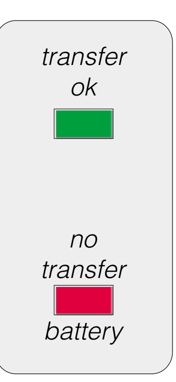
1 Câbles de connexion à l'ordinateur de plongée
2 Connecteur DB 9 pour câble série
3 Voyant vert (transfert correct, transfert en cours)
4 Voyant rouge (erreur pendant le transfert, alarme pile faible)
5 Pile 9 volts

2.1.1 Mise en route de la Memo Mouse

Si la Memo Mouse est correctement connectée à un ordinateur de plongée Uwatec, elle est automatiquement activée et prête à recevoir des données. Le voyant vert clignote.

2.1.2 Affichage

Voyant vert



Prêt à transférer Si l'ordinateur de plongée est correctement connecté à la Memo Mouse, le voyant *vert* clignote.

Transfert correct A la fin d'un transfert correct, le voyant vert reste allumé pendant 4 secondes.

Voyant rouge

Alarme pile faible Si un ordinateur de plongée est correctement connecté à la Memo Mouse et que le voyant *rouge* clignote, la pile devra être changée prochainement.

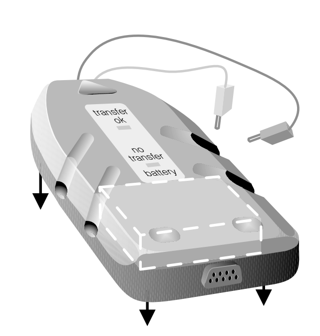
☞ Après la première apparition de l'alarme pile faible, la pile peut être utilisée pendant environ 50 transferts. Changez la pile dès que possible.

Erreur pendant le transfert Deux types d'erreurs peuvent se produire pendant les transferts:

1. L'ordinateur de plongée n'est plus opérationnel après l'erreur. Le voyant rouge de la Memo Mouse clignote pendant 5 minutes au maximum.
   - Vérifiez les connections.
   - Lorsque les contacts sont correctement insérés, le voyant rouge s'éteint après quelques secondes et le voyant vert s'allume pendant 4 secondes. Votre ordinateur de plongée est à nouveau opérationnel.
   - Recommencez le transfert.
2. L'ordinateur de plongée est toujours opérationnel après l'erreur. Le voyant rouge de la Memo Mouse clignote pendant 6 secondes.
   - Vérifiez les connexions.
   - Recommencez le transfert.

2.1.3 Remplacement de la pile

Pour remplacer la pile, démontez les quatre vis cruciformes à l'arrière du boîtier. La pile alcaline 9 volts peut être remplacée sans perte de données si vous observez les règles suivantes:



1. Pendant le remplacement de la pile, la Memo Mouse ne doit pas être connectée à un ordinateur de plongée. Assurez-vous que les fiches rouge et noire ne sont pas en contact entre elles ni avec un objet quelconque.
2. Après avoir retiré la pile usagée, une nouvelle pile doit être connectée dans les 15 secondes.


Il est recommandé dans tous les cas de transférer les données à un PC avant de remplacer la pile.

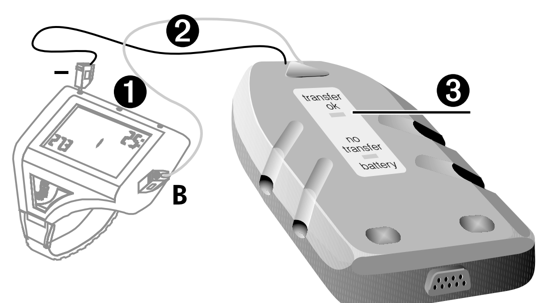
2.2 Enregistrer les plongées dans la Memo Mouse

Après la plongée, transférez les nouvelles données de votre ordinateur de plongée dans votre Memo Mouse.

Procédez comme suit:

1. Allumez votre ordinateur de plongée.
2. Connectez les fiches de la Memo Mouse dans les contacts de votre ordinateur de plongée:
   Fiche rouge: contact **B**
   Fiche noire: contact –


Vérifiez que les fiches sont fermement insérées avant de commencer le transfert!



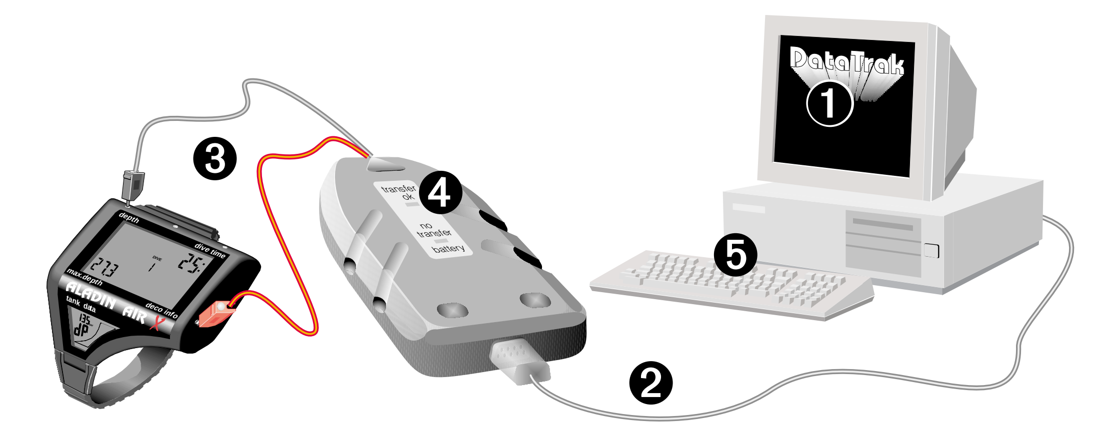
3. Vérification des connections.
Le voyant vert doit clignoter.

4. Démarrez le transfert.
Enclenchez le mode «Carnet de plongée». Confirmez ce mode pour afficher la première plongée. Votre ordinateur de plongée envoie son identification puis les données de plongée à la Memo Mouse.

☞ Les fiches de connexion possèdent sur leur partie supérieure des contacts que vous pouvez utiliser comme les contacts de votre ordinateur de plongée.

5. Vérifiez le transfert. Le voyant vert doit rester allumé pendant au moins 4 secondes.
Si le voyant rouge clignote, procédez comme décrit à la page 14 (Erreur de transfert).

2.3 Transférer les plongées sur un PC



Si vous désirez transférer les données enregistrées dans la Memo Mouse ou dans votre ordinateur de plongée, procédez comme suit:

1. Démarrez **DataTrak** sur votre ordinateur personnel: page 21.



Assurez-vous que l'heure de votre PC est correcte.

2. Connectez votre Memo Mouse au PC. Pour cela, connectez le câble série au connecteur de la Memo Mouse et à un port série libre de votre PC (port COM).

3. Connectez votre ordinateur de plongée à la Memo Mouse: page 15, point 2.
Fiche rouge: contact **B**
Fiche noire: contact –

4. Vérification des connexions. Le voyant vert doit clignoter.

5. Utilisez la fonction Plongées/Transfert de **DataTrak** (page 34).

6. Transfert des données. Procédez comme décrit aux points 4 et 5 page 16.

7. Vérifiez les données transférées.



Un ordinateur de plongée doit toujours être connecté à la Memo Mouse pour le transfert des données. Le transfert est démarré et contrôlé par l'ordinateur de plongée. De plus, la première information transférée est l'identification de l'ordinateur de plongée. Ainsi, si les données de plusieurs ordinateurs de plongée ont été stockées dans la même Memo Mouse, seules les données de l'ordinateur de plongée connecté sont transférées dans **DataTrak** pour Windows.

2.4 Changer la configuration de base de l'ordinateur de plongée avec DataTalk

La communication de votre ordinateur de plongée et **DataTalk** pour Windows est également réalisée grâce à la Memo Mouse. Dans le chapitre **DataTalk** (page 61), vous trouverez une description détaillée de la configuration de votre ordinateur de plongée. De manière simplifiée, procédez comme suit:

1. Démarrez **DataTalk** pour Windows sur votre ordinateur personnel: page 61.
2. Connectez l'ordinateur de plongée, la Memo Mouse et le PC, comme décrit à la page 17 (points 2 à 4).
3. Actionnez «Lire». La configuration actuelle est chargée et affichée par **DataTalk**: page 61.
4. Modifiez la configuration: page 64.
5. Actionnez «Ecrire»: page 62. La nouvelle configuration est transférée dans votre ordinateur de plongée.

2.5 Garantie

La garantie de la Memo Mouse est assujettie aux conditions suivantes:

- Les dommages et défauts ayant pour origine des vices de fabrication seront pris en charge gratuitement dans les 12 mois qui suivent l'achat.
- Les prestations de garantie fournies ne prolongent pas la période de garantie.
- Pour bénéficier de nos prestations de garantie, veuillez renvoyer l'appareil avec une preuve d'achat datée.
- Les dommages consécutifs à des influences extérieures ou des opérations réalisées par des personnes non autorisées par le constructeur sont exclus de la garantie.
- Le constructeur refuse les extensions de garantie fournies par un représentant local.

3 Installation de DataTrak et de DataTalk

Pour installer les logiciels **DataTrak**/**DataTalk** pour Windows, Windows (version 3.1X), Windows 95 ou Windows NT doit être déjà installé sur votre ordinateur personnel.

1. Insérez la disquette programme (ou une copie) dans le lecteur de disquette (A ou B).
2. Choisissez la fonction «Exécuter» dans le gestionnaire de programme (Windows 3.1X) ou dans le menu Démarrer (Windows 95).
3. Tapez A:\setup et confirmez avec [ENTREE]. L'installation du programme se déroule automatiquement.

Pendant le processus d'installation, vous devez fournir les informations suivantes:

3.1 Langage

Sélectionnez le langage désiré. Ce langage peut être changé plus tard (voir menu Options, page 25).



3.2 Répertoire d'installation

Le programme d'installation va vous demander sous quel répertoire vous souhaitez installer **DataTrak**/**DataTalk**. Par défaut, nous vous proposons C:\DTRAKWIN. Choisissez un autre répertoire ou confirmez avec «Installer».

Windows 3.1X installe un nouveau groupe **DataTrak** dans le gestionnaire de programme. Windows 95 insert un groupe **DataTrak** dans le menu Démarrer. Ces groupes contiennent les 4 icônes suivants:

DataTrak programme «Carnet de plongée électronique»

DataTalk programme de configuration d'ordinateur de plongée

Fichier carnet de plongée avec des exemples de plongées

Dernières informations sur le programme



4 DataTrak

4.1 Introduction

4.1.1 Démarrer DataTrak

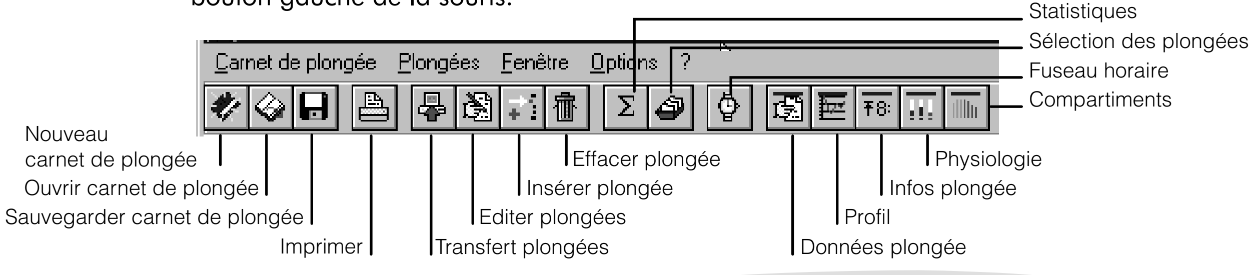
Pour démarrer le programme, ouvrez le groupe DTRAKWIN.
Démarrez le programme en cliquant deux fois sur l'icône **DataTrak**. Si vous démarrez le programme pour la première fois, un carnet de plongée portant le nom «Example.log» sera ouvert. Il contient des exemples de plongées qui vont vous permettre de faire vos premiers pas dans le programme. Certains de ces exemples sont repris dans ce manuel.

4.1.2 Remarques sur l'opération

Le fonctionnement du programme est similaire aux autres applications sous Windows.

Opération avec la souris

Au moyen de la souris, vous pouvez sélectionner et exécuter toutes les commandes des menus et choisir les plongées dans la liste déroulante. Les fonctions les plus importantes sont affichées grâce à des icônes. Déplacez la flèche de la souris jusqu'à l'endroit désiré et cliquez sur le bouton gauche de la souris.



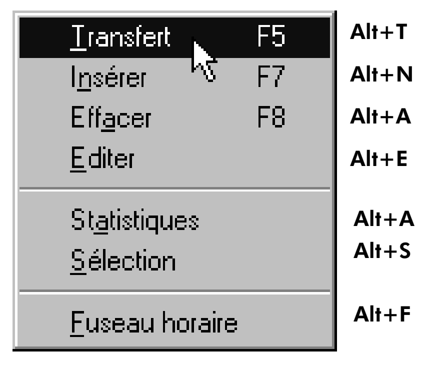
Opération avec le clavier

Toutes les commandes des menus peuvent être appelés au moyen de raccourcis clavier. Appuyez sur ALT et sur la lettre soulignée de la commande ou du menu.

Touches de fonction

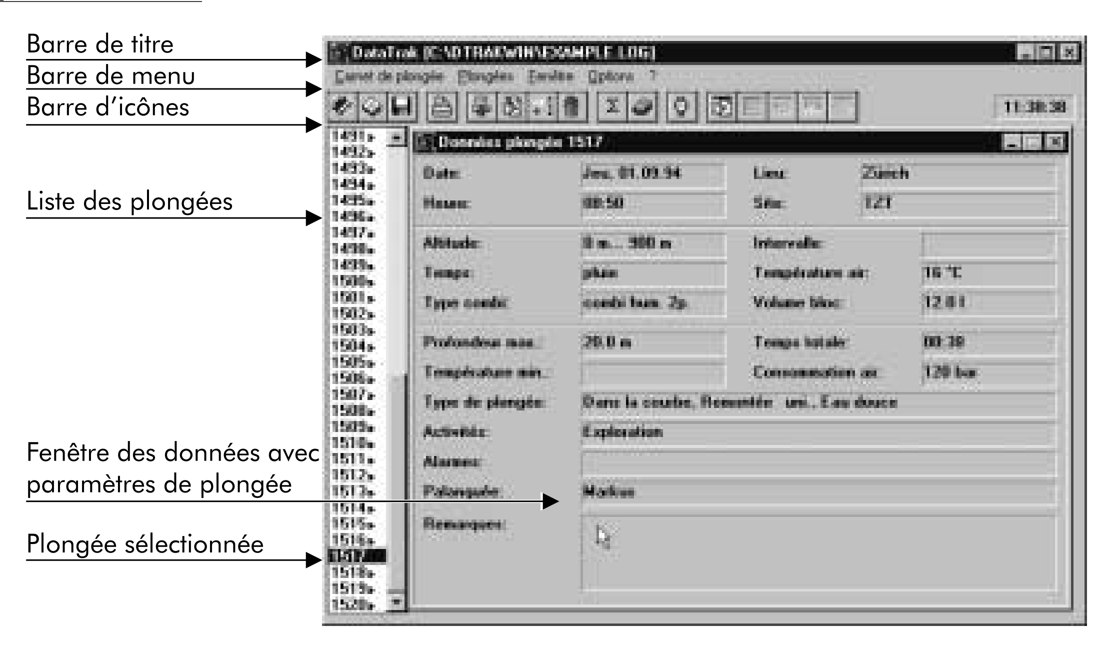
Les fonctions les plus importantes et les plus utilisées peuvent être appelées au moyen de touches de fonction.

F2 Sauvegarder le carnet de plongée
F3 Ouvrir un carnet de plongée
F5 Recevoir les données de l'ordinateur de plongée (transfert)
F7 Insérer une plongée dans la liste
F8 Effacer une plongée de la liste



4.2 Présentation de l'écran

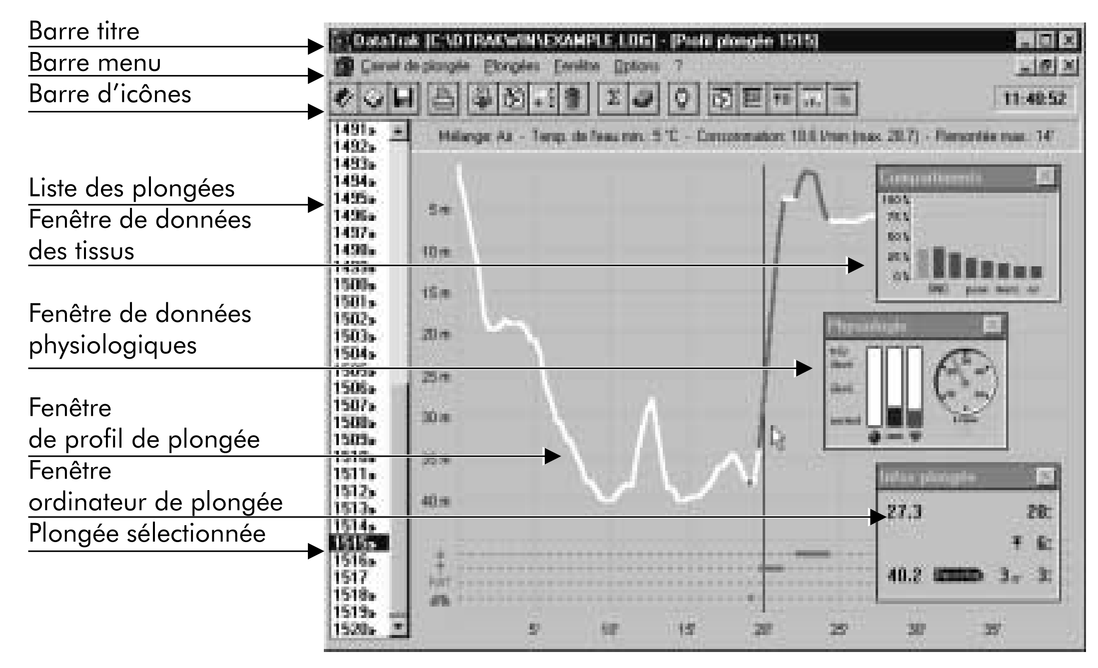
4.2.1 Plongée sans profil



☞ Les affichages d'écran présentés dans ce manuel ont été réalisés avec un PC sous Windows 95. Ils peuvent être légèrement différents si vous travaillez sous Windows 3.1X.

4.2.2 Plongée avec profil

DataTrak représente graphiquement vos plongées sous forme de profils si les paramètres de plongée ont été transférés régulièrement à partir de votre ordinateur de plongée. Si vous appréciez les profils de plongées et les multiples possibilités d'analyses, faites le transfert des données suffisamment fréquemment pour conserver les profils de plongée (voir le manuel d'utilisation de votre ordinateur de plongée Aladin).



Les plongées pour lesquelles un profil est disponible peuvent être reconnues dans la liste par le signe qui suit le numéro de la plongée.

4.2.3 Menu Fenêtre



Les commandes du menu Fenêtre et les icônes de la barre des icônes servent à activer, minimiser et rappeler les différents écrans.

☞ Les fenêtres Profil, Infos plongée, Physiologie et Compartiments ne peuvent être activées que si le profil de la plongée affichée est disponible. Les commandes indisponibles sont représentées en gris.

4.2.4 Menu Options (configuration de base)

Sélectionnez la langue et le système d'unités à afficher dans **DataTrak**, dans le menu Options, sous «Données du pays».



	Métrique	Impérial
Profondeur de la plongée ou altitude	m (mètre)	ft (feet)
Température	°C (Celsius)	°F (Fahrenheit)
Volume du bloc	l (litre)	cft (cubicfeet)
Air consommé	bar	psi



4.3 Quitter le programme

Pour quitter le programme, ouvrir le menu «Carnet de plongée» et choisir la commande Quitter.



5 Gérer les plongées et les carnets de plongée

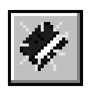
5.1 Menu Carnet de plongée

Le programme Carnet de plongée de **DataTrak** vous permet d'enregistrer vos plongées dans un ou plusieurs carnets de plongée. Ceci signifie que plusieurs personnes peuvent gérer leurs plongées avec le même programme, que les clubs de plongée peuvent enregistrer et gérer les plongées de tous leurs membres, que les écoles de plongée peuvent conserver toutes les plongées d'entraînement de leurs instructeurs ou que vous pouvez créer des carnets de plongée différents en fonction de leur type ou par année.

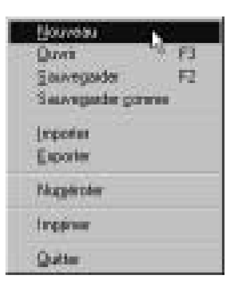
Ce chapitre va vous indiquer:

- ✘ comment ouvrir, créer et conserver des carnets de plongée;
- ✘ comment exporter des plongées d'un carnet de plongée et les réimporter dans d'autres carnets de plongée (page 30);
- ✘ comment numéroter vos plongées (page 31);
- ✘ comment imprimer les données de vos plongées de multiples façons (page 31).

5.1.1 Créer un nouveau carnet



➤ Choisissez Carnet de plongée/Nouveau afin de créer un nouveau carnet de plongée.



L'écran présente un carnet de plongée vierge. Le nouveau carnet de plongée n'a pas encore de nom. Le barre de titre affiche «NONAME.LOG».

➤ Maintenant, entrez manuellement vos données ou importez-les à partir de votre ordinateur de plongée.

5.1.2 Ouvrir un carnet existant



Quand vous démarrez **DataTrak**, le dernier carnet de plongée utilisé s'ouvre automatiquement. Vérifiez le nom du carnet de plongée sur la barre de titre.
Pour ouvrir un autre carnet de plongée, procédez comme suit:

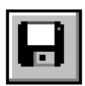
Nouveau
Ouvrir F3
Sauvegarder F2
Sauvegarder comme
Importer
Exporter
Numéroter
Imprimer
Quitter

➤ Sélectionnez Carnet de plongée/Ouvrir.

➤ Sélectionnez le carnet de plongée désiré dans la boîte de dialogue (par exemple EXAMPLE.LOG).

La dernière plongée du carnet ouvert s'affiche sur l'écran.

5.1.3 Sauvegarder



➤ Sélectionnez Carnet de plongée/Sauvegarder pour sauvegarder les modifications ou les ajouts dans un carnet de plongée existant. Les nouvelles données et les modifications sont enregistrées sous le nom existant.

Si vous sélectionnez cette fonction alors que le carnet de plongée n'a pas de nom (NONAME.LOG), **DataTrak** vous suggère d'entrer un nom (par exemple MARTIN.LOG). Dans ce cas, la fonction Sauvegarder a le même effet que la fonction Sauvegarder comme …

5.1.4 Sauvegarder comme ...

➤ Sélectionnez Sauvegarder comme … lorsque vous voulez enregistrer un carnet de plongée sous un nouveau nom.

DataTrak vous demande de rentrer un nom. Il peut contenir au maximum 8 caractères. Vous n'avez pas besoin de saisir l'extension «.LOG».

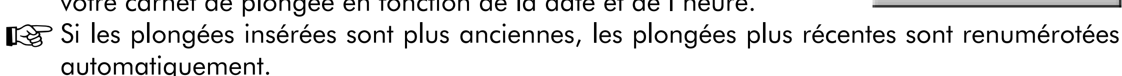
5.1.5 Importer un carnet

Si vous souhaitez insérer les plongées d'un autre carnet de plongée dans le carnet déjà ouvert, procédez de la manière suivante:

➤ Sélectionnez Importer à partir du menu Carnet de plongée.

➤ Dans la boîte de dialogue, sélectionnez le carnet contenant les plongées à insérer.

DataTrak insère les plongées concernées dans la liste des plongées de votre carnet de plongée en fonction de la date et de l'heure.



☞ Si les plongées insérées sont plus anciennes, les plongées plus récentes sont renumérotées automatiquement.

5.1.6 Exporter des plongées

DataTrak vous permet d'exporter des plongées sélectionnées dans votre carnet de plongée et de les enregistrer sous un nouveau nom. Procédez comme suit:

➤ Pointez les plongées à exporter.

- Avec la fonction Sélection à partir du menu Plongées (page 38).
- Manuellement avec la souris à partir de la liste de plongées de votre carnet de plongée.
  <1470> cliquer sur un numéro de plongée sélectionne cette plongée;
  <1472–1475> cliquer et glisser sur plusieurs numéros de plongée sélectionne une suite de plongées;
  <1478, 1480, 1483> en gardant la touche Ctrl appuyée et en cliquant sur différents numéros de plongée, les plongées pointées sont sélectionnées.



➤ Sélectionnez Exporter à partir du menu Carnet de plongée. Rentrez un nouveau nom pour ce carnet avec les plongées exportées.

5.1.7 Numéroter

Lorsque vous ouvrez un nouveau carnet de plongée, la numérotation des plongées commence par 0001. Lorsque les plongées sont exportées, elles conservent leur numéro initial dans le nouveau carnet de plongée. Vous pouvez changer cela au moyen de la fonction Numéroter en entrant le numéro de la plongée par lequel la numérotation doit débuter dans ce carnet de plongée.



5.1.8 Imprimer



Si vous sélectionnez la fonction Imprimer, vous obtenez une boîte de dialogue qui vous offre plusieurs possibilités pour imprimer les données de votre carnet de plongée avec l'imprimante installée dans Windows.

Type d'impression

Texte Imprime les paramètres de la plongée affichée dans la fenêtre Données.

Graphique N'imprime que les profils de plongée. Deux profils sont imprimés par page.

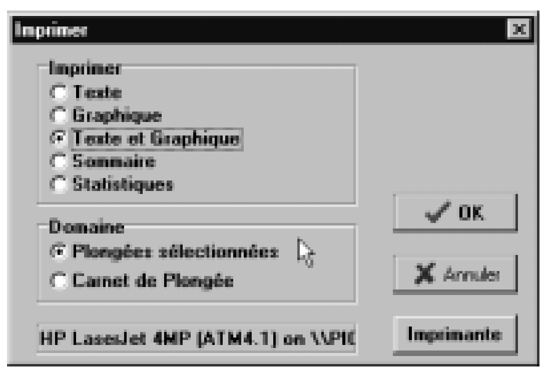
Texte et graphique Imprime les paramètres et le profil de la plongée sur la même page.

Sommaire Imprime un sommaire de plongées (une ligne par plongée).

Statistiques Imprime les statistiques du carnet de plongée ouvert.

Domaine

Dans le champ Domaine, vous déterminez quelles plongées doivent être imprimées.



Plongées sélectionnées N'imprime que les plongées sélectionnées. Pour sélectionner les plongées, il existe deux méthodes:

- Manuellement en cliquant sur la liste des plongées (voir page 30);
- Avec la fonction Sélection dans le menu Plongées (voir page 38).

Carnet de plongée Imprime toutes les plongées du carnet de plongée.

☞ Il existe un carnet de plongée avec des chemises transparentes spécialement développé pour **DataTrak** disponible chez votre détaillant. Le papier prédécoupé fourni est au format de ces chemises. Si vous utilisez du papier ordinaire, vous devrez couper les feuilles à la bonne dimension et les placer dans les chemises. C'est beaucoup plus facile avec les feuilles de papier prédécoupées pour lesquelles il n'est pas utile de recouper. Demandez conseil à votre détaillant!

5.2 Menu Plongées

Les plongées sont soit transférées de l'ordinateur de plongée ou de la Memo Mouse vers l'ordinateur personnel soit saisies manuellement.

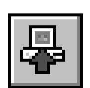
Transfert F5
Insérer F7
Effacer F8
Editer
Statistiques
Sélection
Fuseau horaire

Ce chapitre vous dit:

✘ comment importer les données à partir de votre ordinateur de plongée,
✘ comment insérer, effacer, compléter ou modifier les plongées manuellement,
✘ comment sélectionner les plongées en fonction de certains critères,
✘ comment **DataTrak** évalue statistiquement vos plongées.

Aussi, nous vous conseillons de suivre l'exemple proposé pour effectuer vos premiers pas dans ces fonctions.

5.2.1 Transférer des données d'un ordinateur de plongée ou d'une Memo Mouse



Pour récupérer les données de plongée à partir d'un ordinateur de plongée ou d'une Memo Mouse, procédez comme suit:



Avant de transférer les données, assurez-vous que la date et l'heure de votre ordinateur personnel sont correctes! Ceci est important car les dates et heures de vos plongées sont calculées par **DataTrak** en utilisant l'horloge de votre PC.
Si l'horloge de votre PC est inexacte, cela va entraîner des erreurs sur les dates et heures de vos plongées. Connectez le câble série à un port série libre sur votre PC, et établissez les connexions entre la Memo Mouse et l'ordinateur de plongée (voir page 15).

➤ Dans le logiciel **DataTrak**, ouvrez le carnet de plongée dans lequel vous voulez transférer les données de plongée.

➤ Sélectionnez la fonction Plongées/Transfert. Le programme vous prévient qu'il est prêt à recevoir les données, et le chronomètre commence à décompter 60 secondes. Le transfert de données doit être démarré dans ce laps de temps.

Vérifiez ou modifiez les options de transfert (voir Trucs et astuces, page 57).

Les plus récentes Seules les plongées plus récentes que la dernière plongée du carnet sont transférées (date et heure).

Toutes les plongées Toutes les plongées de l'ordinateur de plongée connecté et les plongées de cet ordinateur enregistrées dans la Memo Mouse sont transférées.

➤ Activez le mode Carnet de plongée de votre ordinateur de plongée.

Ceci permet de transférer les données de l'ordinateur de plongée connecté et les plongées de cet ordinateur enregistrées dans la Memo Mouse dans le carnet de plongée **DataTrak** en respectant l'ordre chronologique.

☞ Si votre carnet de plongée est vierge, **DataTrak** vous demandera le numéro initial (numéro de la première plongée) après le transfert de données de façon à ce que vous puissiez continuer avec votre nombre de plongées actuel.
A chaque plongée est alloué un numéro dans le carnet de plongée. Vous trouverez ces numéros dans la liste des plongées sur le côté gauche de votre écran. Les plongées sont classées en fonction de la date et de l'heure.

DataTrak crée une représentation graphique des plongées qui sont marquées à côté de leur numéro et présente d'autres données sur la plongée (page 41, Analyse des profils de plongée). Ces données ne sont disponibles que pour un nombre limité de plongées dans l'ordinateur de plongée (voir le manuel d'utilisation de votre ordinateur de plongée). Si la mémoire des profils de votre ordinateur est pleine, les informations concernant les plus anciens profils sont automatiquement effacées. C'est pourquoi il est très important de transférer régulièrement vos plongées de votre ordinateur de plongée dans **DataTrak** ou dans la Memo Mouse.



Après avoir importé les données, n'oubliez pas de les compléter par les informations qui ne sont pas enregistrées par votre ordinateur de plongée (site de plongée, climat, type de plongée, activité, etc.). Utilisez la fonction Editer pour ces saisies (page 37). Les calculs statistiques de **DataTrak** ne prennent tout leur sens qu'en présence de toutes les données relatives à la plongée.

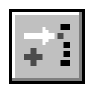


Lorsque vous utilisez des ordinateurs de plongée à gestion d'air, le volume du bloc utilisé est particulièrement important puisque la consommation d'air ne peut être calculée qu'avec cette donnée.



Si votre ordinateur de plongée est en mode SOS, vous pouvez toujours transférer vos données dans votre ordinateur personnel. Procédez de la même manière que décrit ci-dessus. Seule l'activation du carnet de plongée n'est pas possible (l'ordinateur de plongée est bloqué). Les données sont transférées pendant 1 minute automatiquement.

5.2.2 Insérer des plongées (insertion manuelle)

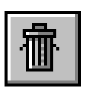


➤ Sélectionnez la fonction Insérer si vous voulez utiliser **DataTrak** sans ordinateur de plongée ou si vous voulez saisir une plongée que vous n'avez pas effectuée avec votre Aladin.

DataTrak ouvre une feuille vierge dans laquelle vous pouvez saisir vos paramètres de plongée. Le curseur est placé dans le champ Date où la date et l'heure actuelles sont inscrites. Vous

pouvez procéder à votre saisie immédiatement. Tous les champs peuvent être édités. Confirmez votre saisie par OK. **DataTrak** insère la nouvelle plongée en fonction de la date et de l'heure à sa place appropriée dans votre carnet de plongée. Si c'est nécessaire, les plongées les plus récentes sont automatiquement numérotées.

5.2.3 Effacer des plongées



Si vous souhaitez effacer une ou plusieurs plongées de votre carnet de plongée, procédez de la façon suivante:

➤ Sélectionnez la ou les plongées que vous voulez effacer dans votre carnet de plongée.

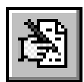
➤ Sélectionnez la fonction Effacer ou appuyez sur la touche [Suppr].

DataTrak vous demande si vous voulez vraiment effacer votre plongée. NON referme la boîte de dialogue sans effacer la plongée. Si vous choisissez OUI, la plongée est effacée.



L'effacement des plongées est définitif pour toutes les données relatives à ces plongées (profils de plongée inclus). La récupération n'est possible qu'en retransférant les données de l'ordinateur de plongée si elles sont encore enregistrées en mémoire ou dans la Memo Mouse (le carnet de plongée interne peut enregistrer plus de plongées que celles qui apparaissent à l'écran). Pour retransférer des données plus anciennes que la dernière plongée (la plus récente), activez l'option «Toutes les plongées» dans la boîte de dialogue Importer les plongées. Si maintenant vous importez des données de votre ordinateur de plongée, toutes les plongées qui ne sont plus (ou pas encore) enregistrées dans le carnet de plongée sont insérées.

5.2.4 Editer les plongées



Cette fonction permet de modifier ou de compléter les données ou d'enlever des informations. Sélectionnez la plongée que vous souhaitez éditer à partir de la liste des plongées. Sélectionnez Editer ou cliquez deux fois sur le numéro de la plongée dans la liste. Saisissez les modifications dans les champs respectifs. Pour les enregistrer, appuyez sur la touche OK; si les modifications ne doivent pas être enregistrées, quittez la boîte de dialogue avec Annuler.

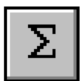


Les informations importées de l'ordinateur de plongée sont automatiquement représentées en gris et ne peuvent pas être modifiées.



Si vous avez importé vos données à partir de votre ordinateur de plongée, vous devrez utiliser fréquemment la fonction Editer, parce que vous désirez conserver des paramètres autres que ceux importés.
Surtout, avec les ordinateurs à gestion d'air, le volume du bloc utilisé doit figurer pour permettre le calcul de la consommation d'air.

5.2.5 Statistiques de vos plongées

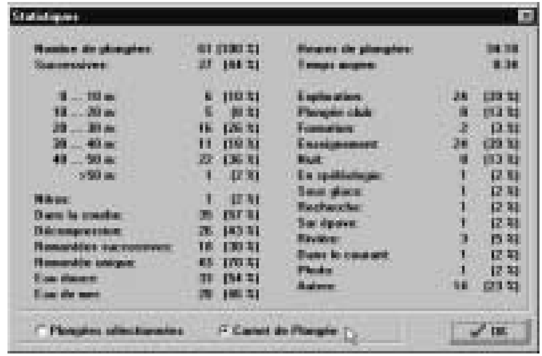


DataTrak vous permet d'obtenir différentes statistiques de vos plongées en fonction de nombreux critères.

➤ Sélectionnez la fonction Statistiques

L'écran affiche les statistiques des plongées du carnet de plongée en cours. L'évaluation est présentée en absolu et en pourcentage:

- Nombre total de plongées (=100%)
- Nombre de plongées successives
- Nombre de plongées par zones de profondeur (tranches de 10 m)



- Nombre de plongées par type de plongée
- Nombre de plongées par activité
- Temps total d'immersion (somme des temps de plongée)
- Temps moyen d'une plongée

Si vous avez sélectionné un certain nombre de plongées manuellement ou avec la fonction Sélection, les statistiques ne portent que sur ces plongées!

La dernière ligne de la fenêtre Statistiques vous permet de choisir entre les statistiques portant sur tout le carnet de plongée ou uniquement sur les plongées sélectionnées.

☞ Le type de plongée ainsi que l'activité doivent être entrés manuellement quand les données sont importées à partir de l'ordinateur de plongée (menu Plongées, Editer, page 37).

5.2.6 Sélectionner les plongées



Lorsque vous saisissez vos paramètres de plongée dans le carnet de plongée, vous pouvez sélectionner un certain nombre de critères prédéterminés pour classer vos plongées. Ici, vous utilisez ces critères pour sélectionner certaines plongées du carnet de plongée ouvert.

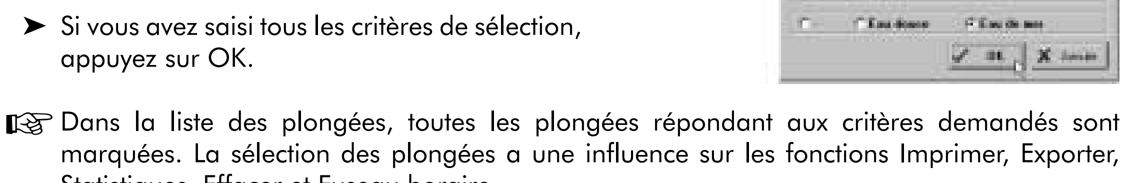
➤ Choisissez la fonction Plongées/Sélection

➤ Choisissez le critère que vous voulez utiliser pour sélectionner les plongées.

Date Si vous souhaitez sélectionner des plongées que vous avez faites pendant une certaine période, entrez les dates de début et de fin de période. Si vous ne choisissez pas de critères pour ce champ, la période de temps considérée comprend toutes les plongées de ce carnet de plongée.

Zones de profondeur Si vous souhaitez sélectionner les plongées effectuées dans une certaine profondeur, entrez la zone correspondante (par exemple 0 à 20 m, pour la zone allant de 0 à 20 m).

Type plongée Lorsque vous saisissez vos plongées, vous pouvez les classer en fonction de certains critères de type. Cliquez sur l'icône «main» à la droite de la ligne d'entrée et sélectionnez un type de plongée.
L'exemple présenté montre les plongées dans la courbe, eau de mer.



Activités A la saisie des plongées, vous pouvez définir une activité. Par exemple, **DataTrak** affichera les plongées photo en sélectionnant ce critère (même procédure que pour le type de plongée).

➤ Si vous avez saisi tous les critères de sélection, appuyez sur OK.

☞ Dans la liste des plongées, toutes les plongées répondant aux critères demandés sont marquées. La sélection des plongées a une influence sur les fonctions Imprimer, Exporter, Statistiques, Effacer et Fuseau horaire.

5.2.7 Réglage du décalage horaire

La date et l'heure de vos plongées sont calculées et basées sur l'horloge de votre ordinateur personnel lorsque vous importez les plongées dans votre PC. Si vous souhaitez importer des plongées réalisées dans un pays avec un autre fuseau horaire que celui retenu dans votre PC vous devez effectuer une conversion afin de retrouver les dates et heures locales de vos plongées.

Exemple Si vous avez importé des plongées d'un pays avec un décalage de +4 heures, procédez comme suit après avoir importé les plongées à partir de votre ordinateur de plongée:

➤ Sélectionnez les plongées dont vous devez modifier l'heure.



➤ Sélectionnez la fonction Fuseau horaire.

➤ Entrez la différence de temps (04:00) et le signe pour la direction du fuseau horaire (+).

➤ Cliquez sur OK.

La conversion de l'heure de plongée et de la date pour les plongées sélectionnées se fait automatiquement.



Avant d'importer les données, assurez-vous que l'horloge de votre PC est correcte afin de garantir un calcul exact des heures et dates de plongée.

6 Analyse des profils de plongée

DataTrak représente graphiquement vos plongées sous forme de profils si les paramètres de plongée ont été transférés régulièrement à partir de votre ordinateur de plongée. Si vous appréciez les profils de plongées et les multiples possibilités d'analyses, faites le transfert des données suffisamment fréquemment pour conserver les profils de plongée (voir le manuel d'utilisation de votre ordinateur de plongée Aladin). Vous reconnaîtrez vos plongées avec profils à la marque qui suit le numéro de la plongée dans la liste des plongées.

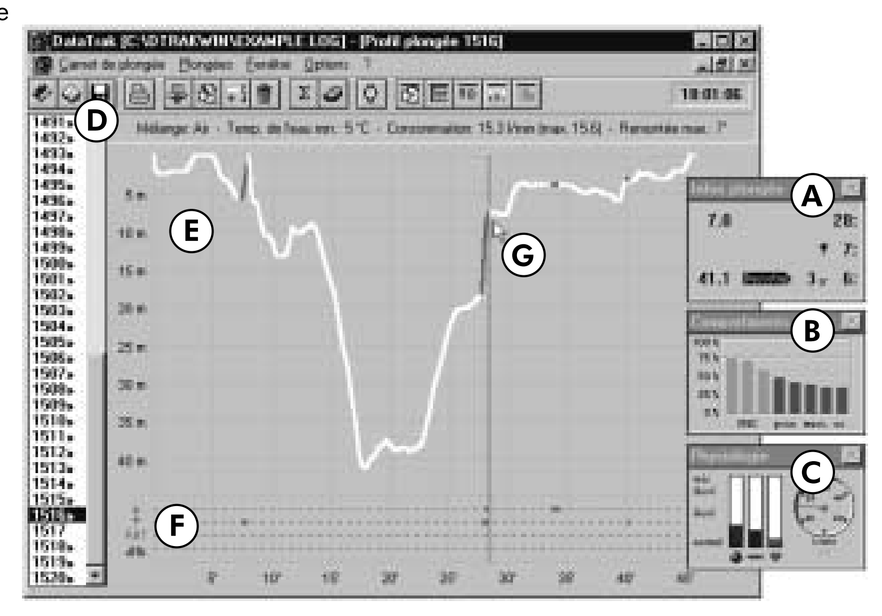
☞ Si vous n'aviez pas la possibilité de transférer directement vos données dans **DataTrak** pendant une longue période (par exemple lors de vacances de plongée), vous devriez emporter votre Memo Mouse pour enregistrer les paramètres et profils de plongées (capacité de votre Memo Mouse: 66 plongées d'une heure).

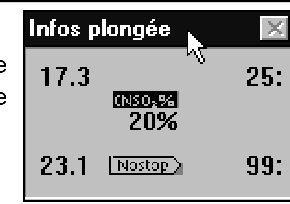
☞ La fenêtre Profil est activée en cliquant sur l'icône correspondant.
Vous pouvez alterner rapidement la fenêtre Profil et la fenêtre Données de plongée avec les touches [Ctrl] et [Tab] (tabulation).

☞ La représentation graphique et les données de plongée varient en fonction de l'ordinateur de plongée utilisé. Dans ce manuel, sont représentées les données d'un Aladin Air X.

6.1 Présentation de l'écran

A Fenêtre Ordinateur de plongée
B Fenêtre Données physiologiques
C Fenêtre Données des tissus
D Barre de titre et d'information avec les données générales de la plongée
E Profil de la plongée
F Alarmes
G Position courante





A Ordinateur de plongée

Cette fenêtre montre l'affichage de l'écran de décompression de votre ordinateur de plongée pour chaque point du profil de votre plongée.

B Données physiologiques

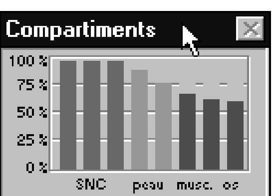
- Impact estimé des microbulles dans la circulation artérielle et dans les tissus.
- Température de la peau basée sur la température de l'eau et la durée de la plongée.
- Influence du travail du plongeur mesuré à partir de sa fréquence respiratoire (seulement pour les ordinateurs à gestion d'air).
- Estimation de la consommation d'air instantanée en l/min (à 1 bar et 37°C).



Cette information n'est disponible que pour les ordinateurs à gestion d'air, à condition que le volume du bloc utilisé ait été mentionné dans la fenêtre des données pour la plongée!

C Données sur les tissus

Chacun des huit compartiments considérés par le modèle de calcul est représenté par une colonne. Les huit colonnes représentent la saturation en azote des différents compartiments en pourcentage de la tolérance de saturation dudit compartiment.
La colonne la plus haute représente le compartiment directeur à ce moment de la plongée.



Rouge Le compartiment *se sature*.



Vert Le compartiment *se désature*.

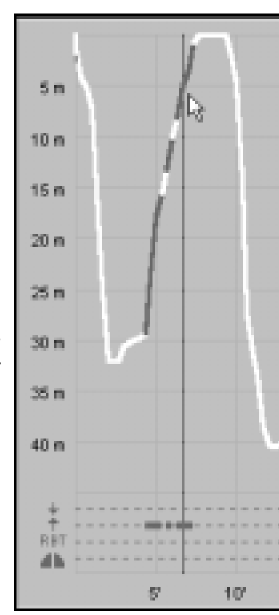
Violet La saturation tolérée est dépassée (sursaturation critique), certains tissus peuvent être endommagés.

D Informations générales sur la plongée

La barre de titre affiche le numéro de la plongée et une ligne d'information sur les paramètres de la plongée.

Mélange: Nitrox 50/50 - Temp. de l'eau min.: 5 °C - Consommation: 3.6 l/min (max. 3.6) - C. de sécurité min.: 99'

La ligne d'information montre le type de mélange utilisé, la température minimale de l'eau enregistrée, la consommation moyenne de gaz et la courbe de sécurité maxi pour les plongées sans palier, ou le temps total de remontée maxi pour les plongées avec décompression.



E Profil de plongée

Représentation graphique du profil de plongée.
Axe des Y (vertical): profondeur de la plongée en mètres (ou en pieds).
Axe des X (horizontal): temps de plongée en minutes.

F Alarmes

Le type, le temps et la durée des alarmes. Les alarmes suivantes données pendant une plongée sont représentées par une couleur brillante sur le profil et par une barre colorée sous l'axe du temps avec le temps et la durée:

↓ Préconisation de palier ignorée.
↑ Remontée trop rapide, alarme de remontée.
RBT Alarme d'autonomie (remaining bottom time).
Alarme d'essoufflement.

G Position courante

La ligne verticale indique la position courante du plongeur dans la plongée affichée. Vous pouvez déplacer le marqueur le long du profil à l'aide de la souris ou des touches directionnelles du clavier ← et →. Les données affichées dans les fenêtres A, B et C se réfèrent à la position courante.

6.2 Opération

L'analyse des profils se fait au moyen de la souris ou à l'aide des touches du clavier.

← amène à la position précédente pendant la plongée par intervalle de 20 secondes.
Ctrl ← ramène à la position précédente pendant la plongée par intervalle d'une minute.
Home revient directement au début de la plongée.
→ avance le curseur à la position ultérieure pendant la plongée par intervalle de 20 secondes.
Ctrl → avance le curseur à la position ultérieure pendant la plongée par intervalle d'une minute.
Fin place le curseur directement à la fin de la plongée.

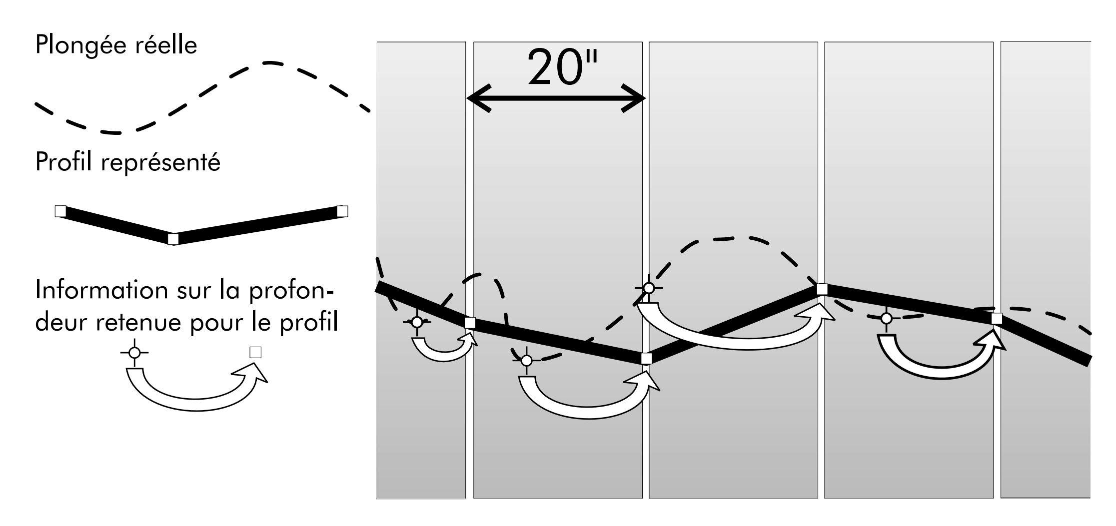
6.3 Analyse des plongées

Le mode Profil de votre logiciel **DataTrak** est un excellent outil pour la formation, pour l'analyse de vos plongées et pour améliorer votre propre technique de plongée.

- ✘ Au moyen des profils de plongée, vous pouvez reconstituer les processus physiologiques qui interviennent lors de la plongée.
- ✘ L'analyse de vos plongées vous permet de les reconstituer et de vérifier quelles ont été vos actions dans certaines situations.
- ✘ La représentation graphique peut permettre de reconstituer la configuration de certains sites de plongée (profil du fond ou d'une épave, profondeur maxi, etc.).

6.3.1 Fréquence des enregistrements

Les profils donnent des informations sur les profondeurs enregistrées par intervalle de 20 secondes. La plus grande profondeur atteinte pendant l'intervalle de 20 secondes est enregistrée dans le profil.

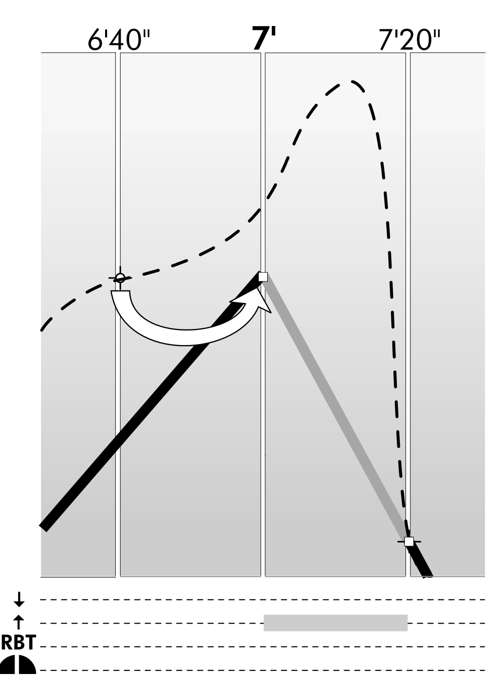


Cas spéciaux

L'échantillonnage de 20 secondes peut parfois aboutir à des indications contradictoires. Vous en trouverez un exemple dans le fichier du carnet de plongée joint EXAMPLE.LOG (plongée n° 1489).

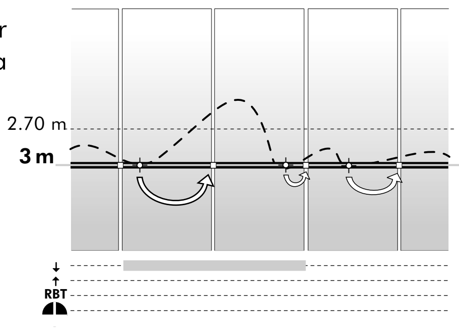
Au temps de plongée 7 minutes, une alarme de remontée rapide est indiquée malgré un profil montrant une descente.

Explication: La vitesse de remontée trop rapide a été détectée dans l'intervalle de 20 secondes entre 7 minutes et 7 minutes 20 secondes (la ligne pointillée montre le déplacement réel pendant la plongée). Dans le même intervalle, la remontée a été arrêtée, et une descente rapide à une profondeur plus importante que l'intervalle précédent a commencé. L'alarme donnée par l'ordinateur de plongée Aladin semble reliée à une descente sur le profil.

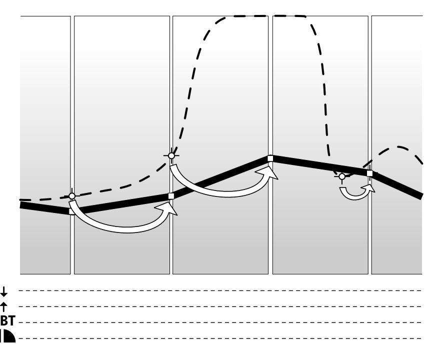


D'autres cas contradictoires peuvent se produire pour les mêmes raisons:

DataTrak indique l'alarme de «non-respect d'un palier de décompression» – cependant, le profil montre la profondeur correcte.

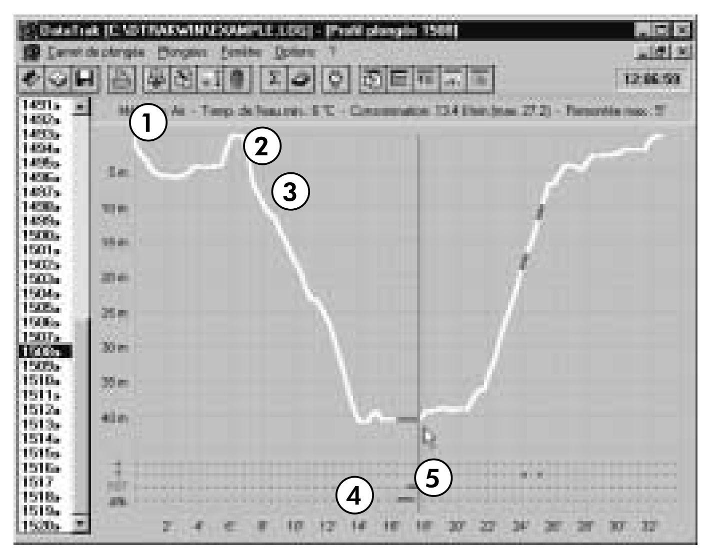


Le profil ne rejoint pas la surface alors que le plongeur a fait surface pour se réorienter.



Ce sont des conséquences inévitables d'un enregistrement par intervalle de 20 secondes.

6.3.2 Exemple de plongée



La plongée exemple ci-contre (plongée n° 1508 du fichier EXAMPLE.LOG) réalisée au lac de Zürich appelle quelques remarques sur l'analyse du profil. La température de l'eau minimale pendant la plongée était de 6°C, la consommation d'air moyenne de 13,5 l/min, la profondeur maximale de 40,8 mètres a été atteinte après 14 minutes. Le temps total d'immersion est d'environ une demi-heure.

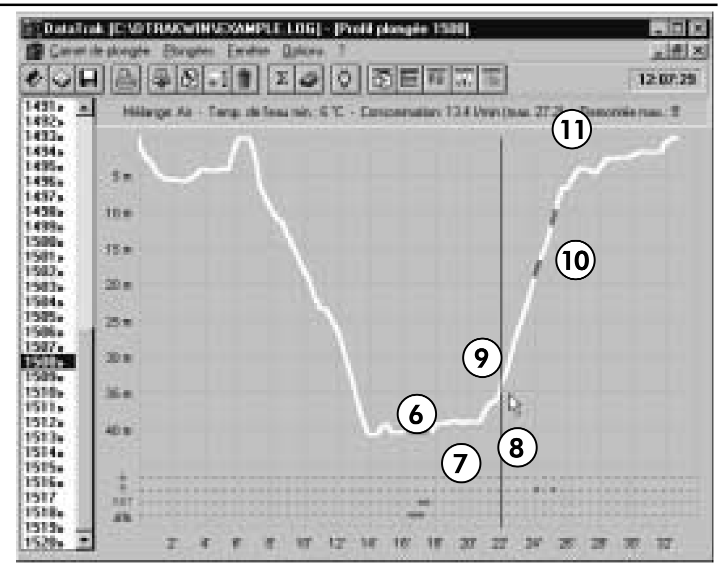
Analyse détaillée

1 Dès le début de la descente, les tissus commencent à se saturer suite à l'augmentation de pression (les colonnes sont rouges).

2 Pendant la descente, la saturation augmente doucement. Du fait de la pression plus importante, l'azote se dissout plus rapidement dans les tissus. En parallèle, la tolérance de saturation augmente fortement. Comme la hauteur des colonnes représente le rapport entre la saturation actuelle et la tolérance de saturation, la hauteur des colonnes diminue.

3 A une profondeur d'environ 14 mètres, la courbe de sécurité passe sous les 99 minutes. Elle est seulement de 6 minutes au point le plus profond de la plongée.

4 Après 16 minutes, le refroidissement de la peau influence le modèle de décompression. Le travail fourni entraîne une augmentation de la fréquence respiratoire, et le plongeur est prévenu par une alarme acoustique. La consommation d'air instantanée atteint 25 l/min.



5 En raison de la consommation importante, l'autonomie atteint rapidement zéro. A ce moment, le plongeur est prévenu par un signal optique et acoustique ce qui lui permet de réagir correctement et de reprendre un niveau de consommation normal. L'alarme d'autonomie est stoppée (l'autonomie est redevenue positive) alors que la profondeur de plongée n'a été que faiblement réduite.

6 Le plongeur tenant compte de l'autonomie diminue la profondeur de la plongée.

7 La saturation des compartiments augmente continuellement.

8 Le plongeur ne tient pas compte du message d'attention de fin de courbe de sécurité. L'Aladin passe en mode Décompression.

9 Le plongeur commence sa remontée. A une profondeur d'environ 30 mètres, le premier compartiment passe en désaturation. La hauteur des colonnes augmente car la tolérance de

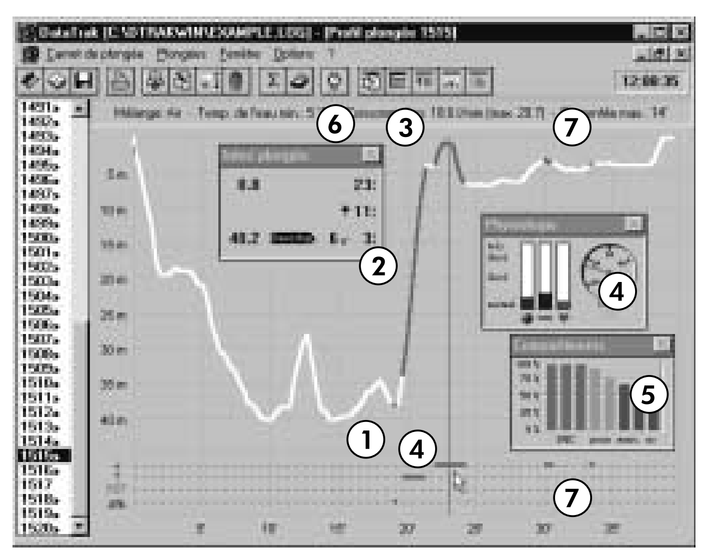
saturation diminue plus rapidement que la saturation des compartiments, ceci à cause de la réduction de la pression ambiante (voir point 2).

10 La vitesse de remontée préconisée à ce niveau de profondeur est dépassée. L'Aladin émet une alarme optique et acoustique.

11 Le plongeur commence son palier de 3 mètres.

6.3.3 Exemple de plongées spéciales

Vous trouverez deux plongées dans le fichier EXAMPLE.LOG qui démontrent les effets d'erreurs de comportement de la part du plongeur.



Plongée n° 1515

Ce profil montre les conséquences d'une vitesse de remontée excessive et d'un palier de décompression non respecté.

1 Après 19 minutes de plongée, une alarme d'essoufflement se déclenche à une profondeur de 38 mètres. La consommation d'air augmente brusquement. Le plongeur est probablement en difficulté à ce moment.

2 Le plongeur entame une remontée immédiate à une vitesse excessive (environ 35 mètres en deux minutes). En conséquence, le temps de palier passe de trois à quatre minutes. L'Aladin déclenche l'alarme appropriée.

3 Après un bref temps d'arrêt, le plongeur fait surface sans respecter le palier préconisé. L'Aladin émet une alarme visuelle et acoustique.

4 Du fait du palier ignoré, le niveau de microbulles augmente.

5 Les compartiments décrivant le système nerveux central (SNC) sont en sursaturation critique (colonne violette).

7 Un palier de décompression à 6 mètres est préconisé, le temps total de remontée est de 14 minutes.

8 A 30 et 33 minutes, des alarmes de décompression sont déclenchées. Elles n'apparaissent pas catégoriquement sur le profil à cause de l'intervalle d'enregistrement de 20 secondes (voir page 47).

Plongée n° 1516

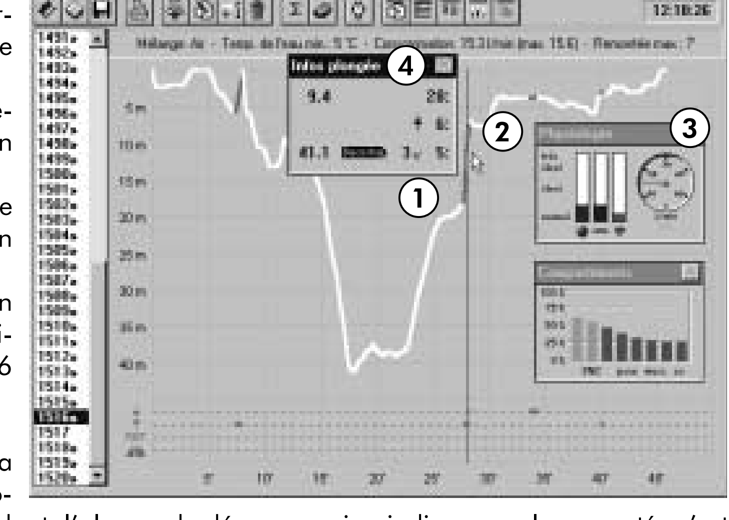
Cet exemple montre les effets d'une remontée beaucoup trop rapide.

1 Après 27 minutes de plongée, le plongeur est à une profondeur de 18,1 mètres. La courbe de sécurité restante est de 21 minutes.

2 Le plongeur remonte pratiquement jusqu'à la surface en moins de 40 secondes.

3 En raison de cette remontée trop rapide, la concentration de microbulles augmente.

4 Au même moment, l'Aladin passe en mode décompression et préconise un palier de 6 minutes à 3 mètres.



☞ Selon le profil, le plongeur a stoppé sa remontée à une profondeur de 7 mètres. Cependant, l'alarme de décompression indique que la remontée s'est faite jusqu'à une profondeur inférieure à 3 mètres.

☞ Cet exemple montre que deux plongeurs dans la même palanquée peuvent avoir des prescriptions de décompression considérablement différentes. Si le partenaire du plongeur de ce second exemple n'a pas suivi la remontée trop rapide de son compagnon, il sera toujours

dans la courbe de sécurité et n'effectuera un palier de décompression que pour «tenir compagnie» à son partenaire de plongée.



Ces deux exemples montrent les conséquences immédiates du comportement d'un plongeur sur les préconisations de décompression. Le profil ne montre pas les conséquences possibles sur les futures plongées. Les plongeurs dans nos exemples pourront noter une substantielle augmentation du *temps d'interdiction de vol* et une réduction importante des courbes de sécurité en cas de plongées successives.

6.3.4 Possibilités supplémentaires d'analyse

L'alarme d'essoufflement est basée sur des phénomènes physiologiques complexes, les paramètres pris en compte sont singulièrement différents suivant la morphologie du plongeur considéré. Cette fonction devrait être ajustée (**DataTalk** page 65) sur quelques plongées tests. Si l'alarme d'essoufflement semble nécessiter un ajustement, veuillez vérifier au préalable que vous n'étiez pas dans un des cas suivants:

- La profondeur ne correspond pas à votre niveau de pratique.
- Si la consommation d'air est *constamment élevée,* interprétation possible: technique de plongée peu économique (débutant, stress, efforts excessifs, mauvais équilibrage …).
- Si la consommation d'air est constamment basse, interprétation possible: «respiration plate», apnées inspiratoires et/ou expiratoires, vêtement trop serré.

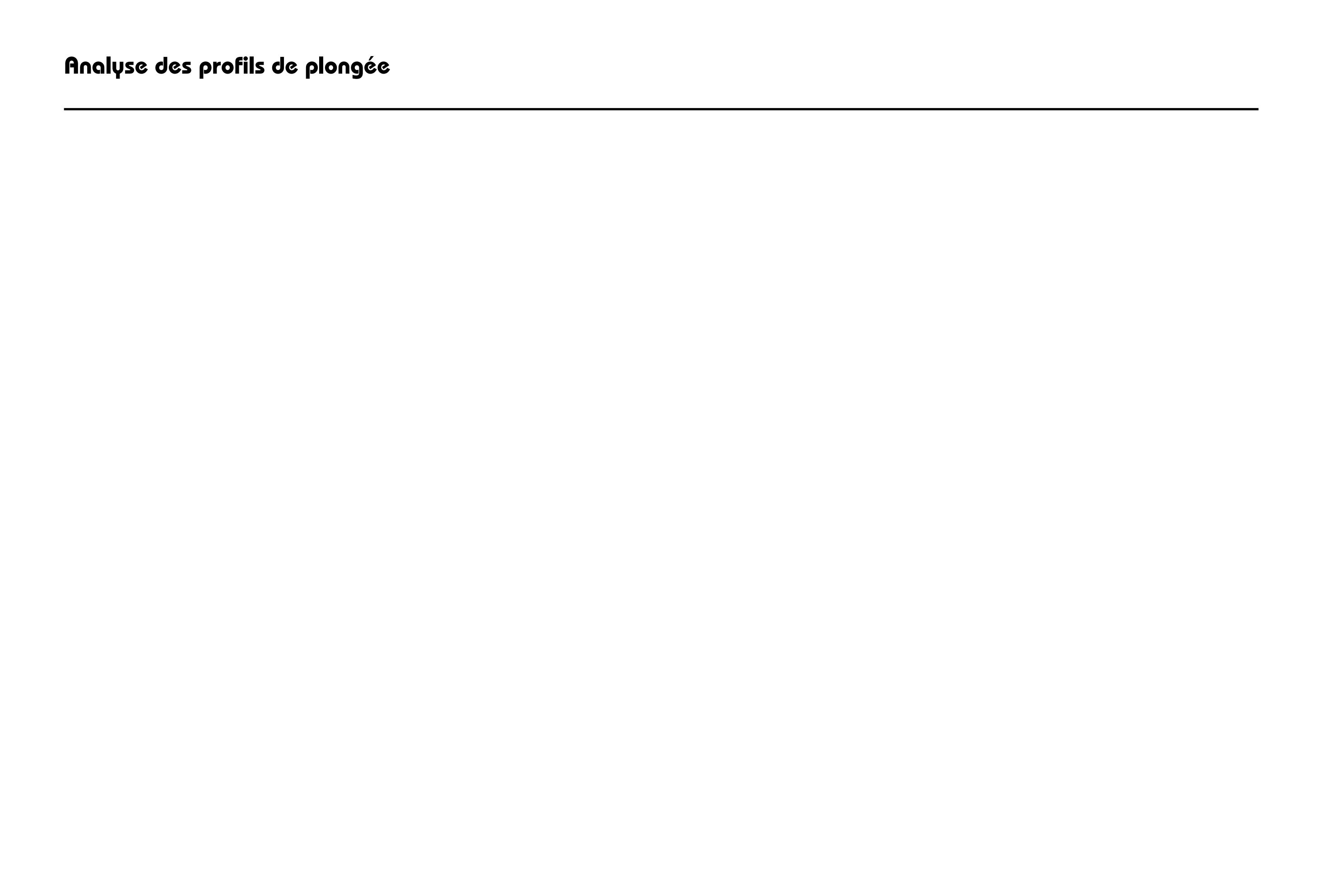
↑ Alarme de remontée fréquente:

- Mauvais équilibrage, mauvaise technique de plongée

RBT Alarme d'autonomie malgré une pression d'air différentielle consommé faible

- La bouteille de plongée n'était pas complètement remplie.

☞ Le plongeur profitera d'une plongée «calme».



7 Trucs et astuces

Données pour les statistiques

La fonction Statistiques (menu Carnet de plongée) fournira des données appréciables si les critères sont saisis pour chaque plongée. Si des informations manquent pour certaines plongées, les statistiques seront incomplètes!

Mémoire pour les vacances

Si conserver toutes vos plongées avec leur profil est important pour vous, il faudra les transférer régulièrement sur votre PC. Pour conserver toutes les informations de vos plongées de vacances, la Memo Mouse devra voyager avec vous. La Memo Mouse enregistre jusqu'à 66 plongées d'une heure avec tous les paramètres nécessaires à la sauvegarde des profils.

Avantage du profil de plongée

Le profil de plongée est un excellent outil d'analyse pour l'enseignement, du débutant au plongeur confirmé, pour expliquer le comportement d'un plongeur et les effets de la plongée sur sa physiologie. Ceci nécessite un transfert régulier des données de l'ordinateur de plongée vers le carnet de plongée de **DataTrak** ou vers la Memo Mouse.

Importer toutes les plongées ou seulement les plus récentes

Avant d'effectuer le transfert des données, vous pouvez choisir les options «Toutes les plongées» ou «Les plus récentes» dans la boîte de dialogue «Importer les plongées». Normalement, si vous transférez régulièrement vos données de plongée dans votre PC, vous n'aurez besoin que de l'option «Les plus récentes». Seules sont importées les plongées qui sont plus récentes que la dernière plongée du carnet (en fonction de la date et de l'heure).

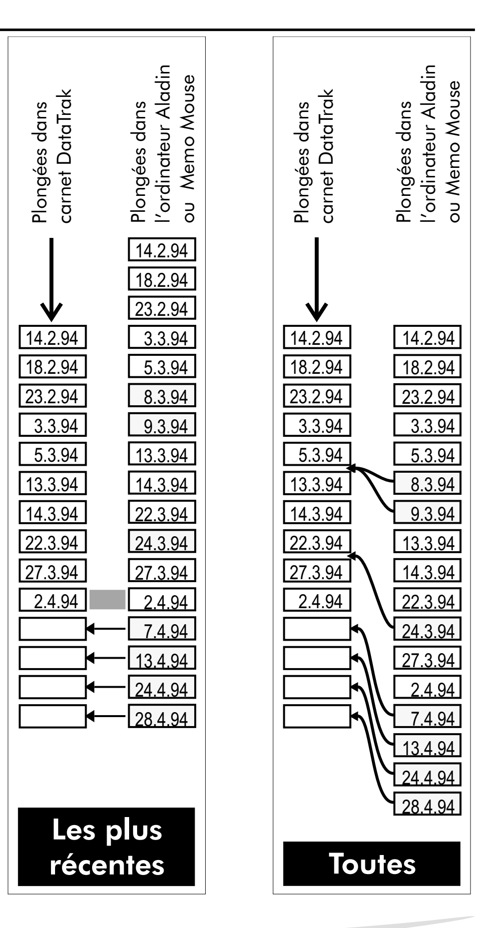
Vous aurez besoin de l'option «Toutes les plongées» si:

✘ Vous voulez importer des plongées sur le carnet de plongée **DataTrak** qui contient déjà des plongées plus récentes (par exemple si vous avez saisi manuellement des plongées plus récentes ou si vous voulez importer des données d'un second ordinateur de plongée).

✘ Vous avez effacé des plongées de votre carnet de plongée **DataTrak** et vous voulez les importer à nouveau (ceci n'est possible que si les plongées sont encore enregistrées dans l'ordinateur ou dans la Memo Mouse).



Si des plongées plus anciennes sont insérées dans la liste, les numéros des plongées plus récentes sont automatiquement recalculés.



8 Problèmes, causes, solutions

Le transfert de données de l'ordinateur de plongée au PC ne se fait pas correctement

Vérifiez les points suivants:

- Est-ce que le voyant vert de la Memo Mouse *clignote* quand l'ordinateur de plongée est connecté? Si non, vérifiez toutes les connexions.
- Après un transfert réussi, le voyant vert de la Memo Mouse doit rester allumé pendant environ 5 secondes! Si non, vérifiez toutes les connexions.
- Si vous obtenez le message «Memo Mouse introuvable», vérifiez la configuration Windows du port série.

Windows 3.1X Groupe principal / Panneau de configuration / Connexions / Autres paramètres / Interruption (IRQ): le niveau d'interruption ne doit pas être en conflit avec d'autres connexions.

Windows 95 Menu Démarrer / Paramètres / Panneau de configuration / Système / Gestionnaire de périphériques / Ports (COM et LPT) / Port de communication COMX / Ressources:
Liste des périphériques en conflit:
Aucun conflit.

- Si vous utilisez un adaptateur 25 à 9 broches pour votre port série (surtout celui de la souris), vérifiez que les connexions sont bien complètes. Câblage minimal:

25	broches	9
2	→	3
3	→	2
20	→	4
7	→	5
4	→	7

D'autres instruments connectés au port série ne fonctionnent pas lorsque la Memo Mouse est connectée

Changez le port manuellement dans **DataTrak**, menu Options, Connexion série.

Lors de l'utilisation d'ordinateurs portables avec la fonction économie active, des dysfonctionnements peuvent apparaître après une mise en veille.

Désactiver la fonction d'économie des piles. Si nécessaire, demandez conseil à votre revendeur P.C.

9 DataTalk

9.1 Démarrer le programme

Ouvrez le groupe DTRAKWIN pour lancer **DataTalk**. Démarrez le programme en cliquant deux fois sur l'icône **DataTalk** (Windows 3.1X) ou une seule fois (Windows 95).

9.1.1 Options



Langage Choisissez ici le langage pour travailler avec **DataTalk**, si vous souhaitez modifier la configuration existante. Cette option Langage n'a rien à voir avec la configuration de l'ordinateur de plongée.

Ports La configuration AUTO doit normalement être maintenue. Elle ne peut être modifiée que si il y a des difficultés avec des composants d'autres matériels connectés sur les ports séries.

9.2 Opération

DataTalk opère en principe de la façon suivante:

1 Lecture des configurations actuelles de votre ordinateur de plongée.
2 Vérification et ajustement des configurations.
3 Ecriture (transfert) des nouvelles configurations vers l'ordinateur de plongée.

9.2.1 Lire

La lecture des données à partir de l'ordinateur de plongée et leur chargement s'opère de la même manière que le transfert des données vers le carnet de plongée **DataTrak**:

➤ Connectez le câble à un port série libre de votre PC et établissez les connexions entre la Memo Mouse et l'ordinateur de plongée (voir page 15);

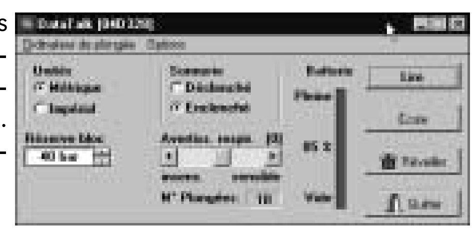
➤ Démarrez **DataTalk**.

➤ Sélectionnez la fonction Lire.
Le programme indique qu'il est prêt pour l'importation des données, et le chronomètre décompte 60 secondes. Le transfert de données doit commencer dans ce laps de temps.



➤ Activez le mode Carnet de plongée de votre ordinateur de plongée.

Après l'activation du carnet de plongée, les données concernant la configuration sont transférées de l'ordinateur de plongée vers **DataTalk**. Les éléments modifiables sont affichés dans la fenêtre **DataTalk**. Maintenant, vous pouvez les ajuster selon vos besoins.



9.2.2 Ecrire

Lorsque ces ajustements sont faits, la nouvelle configuration doit être retransmise à votre ordinateur de plongée:

➤ Sélectionnez la fonction Ecrire. Le programme indique qu'il est prêt pour le transfert des données.

➤ Activez le mode Carnet de plongée de votre ordinateur de plongée.

Après avoir activé le mode Carnet de plongée, les données de configuration sont transférées de **DataTalk** vers l'ordinateur de plongée.



Vérifiez le branchement de toutes les connexions avant de démarrer le transfert des données. Un transfert défectueux bloquerait votre ordinateur de plongée (dans ce cas actionnez Réveiller).

9.3 Réveiller

Si il y a eu erreur de transmission pendant le transfert de données vers votre ordinateur de plongée (par exemple si un des branchements a bougé ou s'est déconnecté), l'ordinateur de plongée reste bloqué et peut ne plus être opérationnel.

Dans ce cas, procédez comme suit:

➤ Eliminez tout de suite la cause du dysfonctionnement (connexions).

➤ Activez la fonction Réveiller aussi vite que possible. Votre ordinateur de plongée peut à nouveau fonctionner.

➤ Vérifiez la configuration (Lire) et renouvelez les ajustements si nécessaire.

Message d'erreur

Si vous avez un message d'erreur après avoir utilisé la fonction Réveiller (pile faible, service nécessaire), répétez la procédure. Si le même message réapparaît, amenez votre ordinateur de plongée chez votre revendeur.

Pile faible vous informe qu'il faut changer la pile.

Servicing necessary Vérifiez et nettoyez contacts et branchements et relancez la fonction Réveiller. Si le message Servicing réapparaît, vous devrez amener votre ordinateur de plongée et la Memo Mouse chez votre revendeur.

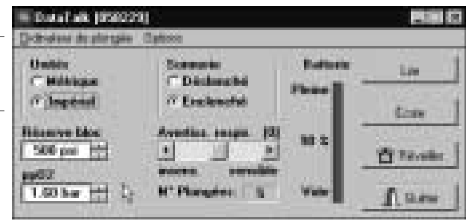
9.4 Paramètres modifiables

En fonction du type d'ordinateur de plongée utilisé, vous pouvez modifier un certain nombre de paramètres à l'aide de **DataTalk**. **DataTalk** reconnaît le type d'ordinateur de plongée dans la fonction Lire et affiche les paramètres pouvant être modifiés.

9.4.1 Pour tous les ordinateurs de plongée

Unités de grandeur Les unités de grandeur peuvent être exprimées dans le système métrique ou dans le système impérial.

	Métrique	Impérial
Profondeur de la plongée	m (mètre)	ft (feet)
Consommation d'air	bar	psi



9.4.2 Pour les ordinateurs de plongée avec alarmes sonores

Les messages d'attention sonores peuvent être supprimés (voir le manuel d'utilisation de votre ordinateur de plongée). Ceci n'affecte en rien les alarmes visuelles. Les alarmes acoustiques ne sont pas non plus affectées et se manifestent toujours en cas de nécessité.

9.4.3 Pour les ordinateurs de plongée à gestion d'air

Réserve de sécurité La configuration standard des ordinateurs de plongée Aladin Air, Air X ou Air X Nitrox prévoit qu'à la fin de la plongée il doit rester 40 bars dans la bouteille. La réserve de sécurité peut être modifiée de 30 à 100 bars.



Une pression minimale de 30 bars est conseillée dans tous les cas. De plus, la pression ne devrait jamais descendre en dessous du seuil des 30 bars en raison de la formation possible de condensation dans la bouteille de plongée.

Sensibilité de l'alarme d'essoufflement

Si vous estimez que votre Aladin Air X produit une alarme d'essoufflement trop fréquemment, vous pouvez ajuster sa sensibilité à votre gré. Une sensibilité moyenne est retenue par défaut. Modifiez la sensibilité progressivement (1 à 3 crans). A la prochaine plongée, vous testerez la modification et affinerez le réglage si nécessaire.

9.4.4 Pour les ordinateurs de plongée Nitrox

Pression partielle La pression partielle maximale d'oxygène peut être réglée entre 1,20 et 1,95 bar. La valeur standard est 1,5 bar. Une ppO_2 de plus de 1,6 bar ne devrait pas être utilisée pour des raisons de sécurité, les valeurs préconisées sont: 1,6 bar, pour les plongées en eau chaude et sans efforts; 1,4 bar, pour les plongées en eau froide ou avec efforts.

10 Contrat de licence

Toute reproduction de ce manuel ainsi que des logiciels **DataTrak** et **DataTalk** est formellement interdite.

- ✘ Les copies de disquettes ne doivent être effectuées que dans un but de sauvegarde des informations.
- ✘ L'achat de ce logiciel et de son manuel donne droit à l'utilisation de ce logiciel en monoposte. Les logiciels **DataTrak** et **DataTalk** ne doivent pas être utilisés sur plusieurs stations de travail simultanément.

Editeur

Uwatec AG
Engenbühl 130
CH-5705 Hallwil

Memo Mouse / DataTrak

Français